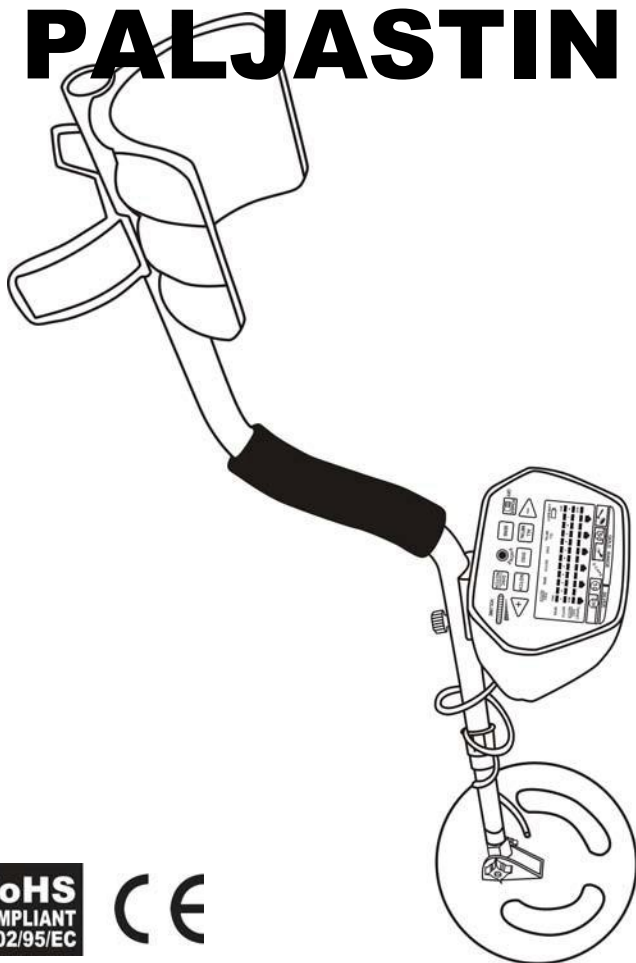


Käännös alkuperäisistä ohjeista

METALLIN- PALJASTIN



RoHS
COMPLIANT
2002/95/EC



SISÄLTÖ

Ominaisuudet.....	3
Valmistelut	4
Metallinpaljastimen kokoaminen.....	4
Paristojen asennus	5
Kuulokkeiden käyttö.....	6
Kuunteluturvallisuus.....	6
Toiminnot ja ilmaisimet.....	6
Yleiskatsaus.....	6
Näytöt.....	7
Äänimerkit.....	8
Käyttö.....	9
Metallinpaljastimen virittäminen.....	9
Toimintatilan valinta.....	9
Metallinpaljastimen testaaminen ja käyttö.....	10
Testaaminen ja käyttö sisätiloissa	10
Testaaminen ja käyttö ulkona	11
Vinkkejä kelan liikuttamiseen	11
Herkkyyden säätö	12
Käyttövinkkejä	13
Esineen paikallistaminen	13
Havaitsemiseen vaikuttavat tekijät	13
Hoito ja ylläpito.....	14

Metallinpaljastimen avulla voit etsiä kolikoita, koruja, kultaa ja hopeaa lähes mistä vain. Laite on monipuolinen ja helppokäyttöinen.

Laitteen ominaisuudet:

LCD-näyttö — näyttää metallin todennäköisen tyypin nuolella, kohteen syvyyden, erottelualueen, segmentin herkkyystason, toimintatilan ja mahdollisen alhaisen paristojen varaustilan.

Erottelu kolmella äänimerkillä — eri äänimerkit eri metallityypeille.

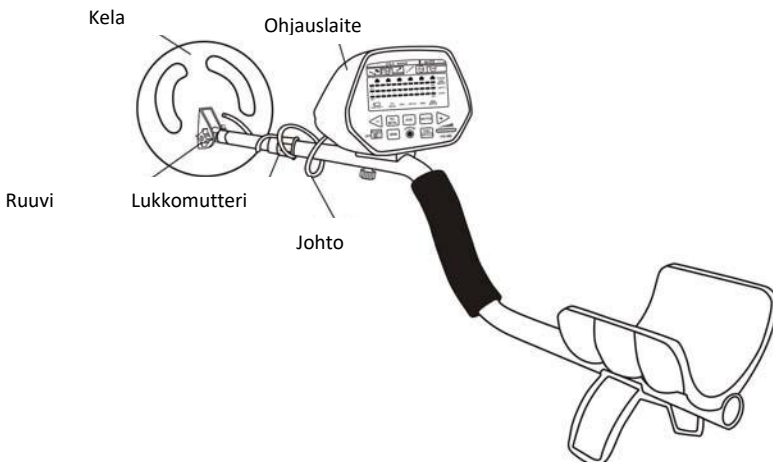
Erottelu — toiminnon avulla voit jättää huomiotta jätemetallin ja keskittyä arvokkaiden metallien löytämiseen.

Tunnistus erittäin hitailla liikkeillä — erittäin hitailla etsimisliikkeillä voit erotella eri metallityyppejä toisistaan.

Kuulokeliitäntä — voit kytkeä kuulokkeet (eivät sisälly).

Vedenpitävä kela — tarvittaessa voit upottaa sen veteen.

Huomaa: Metallinpaljastin toimii kahdella 9 voltin alkaliparistolla (eivät sisälly toimitukseen).

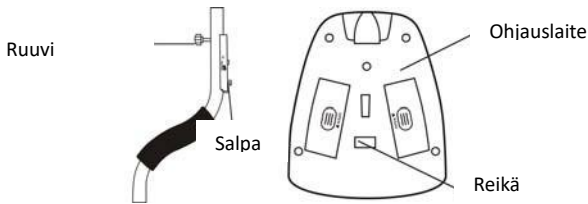


VALMISTELUT

METALLINPALJASTIMEN KOKOAMINEN

Metallinpaljastimen kokoaminen on helppoa. Siihen ei tarvita erikoistyökaluja. Noudata seuraavia ohjeita.

1. Aseta kahvan salpa ohjauslaitteen pohjassa olevaan reikään. Paina ohjauslaite hieman kahvan IN-merkinnän suuntaan lukitaksesi kahvan paikoilleen. Kiinnitä ohjauslaite ruuvilla.

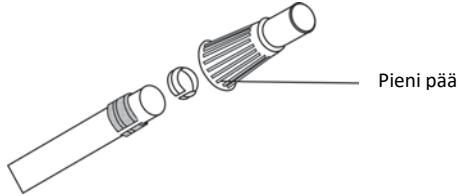


2. Löysää kelan nuppi ja irrota nupin kiinnike. Aseta varsi paikoilleen ja kohdista kelan ja varren reiät. Paina kiinnike reikien läpi ja kiristä nuppi.
3. Kierrä kelan johto varren ympäri. Jätä johtoon tarpeeksi löysää. Aseta kelan pistoke ohjauslaitteen edessä olevaan liittimeen.
4. Löysää varren lukkomutteria vääntämällä sitä myötäpäivään. Pidennä tai lyhennä vartta niin, että seistessäsi suoraan metallinpaljastin kädessä, kela on 2-5 cm:n päässä maanpinnasta, kun kätesi on rennosti sivulla. Kiristä varren lukkomutteria vääntämällä sitä vastapäivään.

Huomio:

- Kelan pistoke sopii liittimeen vain yhdessä asennossa. Älä paina pistoketta väkisin, sillä se saattaa vaurioitua.

- Älä ylikiristä kelaä tai käytä työkaluja kiristämiseen.
- Varren lukitusmutteria ei tarvitse irrottaa. Jos irrotit sen vahingossa, aseta aluslevy varren päälle niin, että sen pienempi puoli osoittaa ylöspäin. Aseta varren lukitusmutteri aluslevyn päälle ja kiristä lukitaksesi.

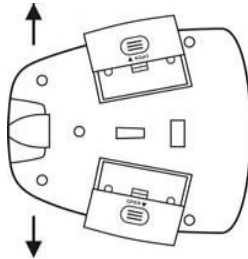


PARISTOJEN ASENTAMINEN

Varoitukset:

- Käytä vain suositusten mukaisia uusia paristoja.
- Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja keskenään.

1. Kytke virta POWER-painikkeesta.
2. Paina paristokotelon kanta ja liu'uta sitä nuolen osoittamaan suuntaan.
3. Aseta 9 voltin paristo paristokoteloon napaisuusmerkintöjen mukaisesti.



Varoitus:

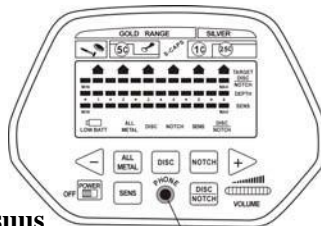
- Hävitä vanhat paristot asianmukaisella tavalla. Älä koskaan hautaa tai polta niitä.

Huomio:

- Jos et aio käyttää laitetta yli viikkoon, poista sen paristot. Ne voivat vuotaa kemikaaleja, jotka tuhoavat sähköisiä.
- Voit pidentää paristojen kestoä vaihtamalla paristojen paikkaa keskenään 3-4 tunnin käytön jälkeen.

KUULOKKEIDEN KÄYTTÖ

1. Liitä kuulokkeiden 3,5 mm:n pistoke PHONE-liittimeen. Tällöin sisäinen kaiutin sammutetaan.
2. Aseta äänenvoimakkuus haluamallesi tasolle.

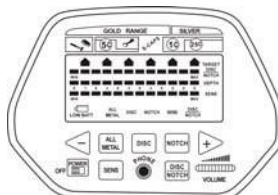


PHONE

- Aseta äänenvoimakkuus vähimmäisarvoon ennen kuin aloitat kuuntelemisen. Nosta äänenvoimakkuus mukavalle tasolle.
- Älä käytä hyvin korkeaa äänenvoimakkuutta. Pitkäaikainen korkea äänenvoimakkuus voi johtaa pysyvään kuulokyvyn menetykseen.
- Älä käytä kuulokkeita käyttäessäsi metallinpaljastinta liikennöidyissä paikoissa. Kiinnitä huomiota liikenneturvallisuuteen.

TOIMINNOT JA ILMAISIMET

1. YLEISKATSAUS



2. NÄYTÖT

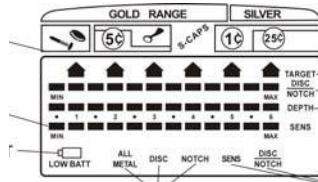
Kohdeilmaisimen on varustettu kohdekuvakkeilla ja LCD-näytöillä ja se sijaitsee laitteen yläosassa. Se ilmaisee erityyppiset kolikot: kulta, hopea jne. Kun metallinpaljastin havaitsee esineen, kohdekuvakkeen alle ilmestyy nuoli, joka osoittaa todennäköisen havaitun metallityypin. Näytöllä näkyy myös kohteen syvyys. Jos metallinpaljastin saa vahvan signaalin, nuoli näkyy tasaisesti. Jos signaali on heikko, nuoli vilkkuu tai ei syty lainkaan.

Huomaa:

- Jos tunnistaminen keskeytyy noin viideksi sekunniksi, nuoli katoaa näkyvistä.
- Jos nuoli osoittaa kolikkoa, metallinpaljastin on mahdollisesti tunnistanut joko kolikon tai muunlaisen metallin (kuten korun, rahakkeen, mitalin tai jopa jätemetallia), joka vastaa muodoltaan kolikkoa.
- Ilmaisimen ilmoittamat tiedot ovat arvioita, joten metallinpaljastin ei välttämättä ole löytänyt ilmoittamaansa esinettä. Ilmaisimen tarkoitus on toimia suuntaa-antavana apuvälineenä, jonka avulla voit päättää, haluatko tutkia esinettä.

- METALLI-KUVAKKEET

HERKKYYSTASO
ALHAINEN
PARISTOTASO



ILMAISIN
EROTTELUALUE
SYVYYS

TOIMINTATILA-
PAINIKKEET

HERKKYYDEN JA EROTELUN
ILMAISU

KULTA-ALUE

RAUTA FOLIO – ilmaisee, että kyseessä on todennäköisesti rautaesine tai folio. Hapettunut rauta voi näkyä HOPEA-alueella.

NIKKELIKOLIKKO – ilmaisee, että kyseessä on luultavasti nikkelikolikko tai -esine. Tietyt pienikokoiset kultasormukset voivat sisältyä tähän alueeseen.

VETOKIELEKE – ilmaisee, että kohde on todennäköisesti alumiinitölkkin vetokieleke. Tietyt pienikokoiset kultasormukset voivat sisältyä tähän alueeseen.

KORKIT — ilmaisee, että kyseessä on todennäköisesti pullonkorkin tyyppinen metalliesine. Tietyt keskiuuret kultasormukset voivat sisältyä tähän alueeseen.

SINKKI- TAI KUPARIKOLIKKO – ilmaisee, että kyseessä on todennäköisesti sinkki- tai kuparikolikko. Tietyt suurikokoiset ja karheat kultaesineet voivat sisältyä tähän alueeseen.



HOPEA-ALUE

KOLIKKO – ilmaisee, että kyseessä on luultavasti hopeakolikko. Tietyt suurikokoiset alumiinikolikot voivat sisältyä tähän alueeseen.

ÄÄNIMERKIT

Jos metallinpaljastin on ALL METAL-tilassa, siitä kuuluu yksittäinen äänimerkki, kun se tunnistaa minkä tahansa tyyppin metallin. Jos asetat metallinpaljastimen DISC- tai NOTCH-tilaan, sisäänrakennettu äänen tunnistusjärjestelmä pitää eri ääntä jokaisen metalliluokan osalta. Tämä helpottaa metallin tunnistamista.

Metallinpaljastimesta kuuluu matala ääni, kun se tunnistaa foliota, naulan, pullonkorkin tai nikkeliä. Metallinpaljastimesta kuuluu keskikorkea ääni alumiinisten vetokielekkeiden ja sinkki- ja kupariesineiden osalta. Korkea ääni kuuluu, kun metallinpaljastin tunnistaa messinki- tai hopeaesineen.

GOLD RANGE			SILVER	
	5¢		1¢	25¢
LOW TONE	MEDIUM TONE		HIGH TONE	
.....	

Huomaa:

- Kun asetat metallinpaljastimen DISC- tai NOTCH-tilaan, siitä kuuluu keskikorkea tai korkea ääni, kun se tunnistaa erittäin hapettunutta rautaa. Nuoli osoittaa tällöin keskikorkeaa tai korkeaa äänialuetta.
- Laadusta riippuen noin 15 prosenttia kultasormuksista aiheuttavat keskikorkean äänen.

KÄYTTÖ

VIRRRAN KYTKENTÄ

1. Vie virtakatkaisin asentoon ON. LCD-näytölle ilmestyy kaikki symbolit. Laitteesta kuuluu matala, keskikorkea ja korkea äänimerkki. Noin kahden sekunnin kuluttua metallinpaljastin on valmis käytettäväksi. Tällöin näytöllä näkyy ALL METAL ja SENS. Segmentin SENS on arvossa 5. DISC/NOTCH (erottelu) voidaan asettaa minimi- ja maksimiarvon väliin.

2. TOIMINTATILAN VALINTA

Metallinpaljastimessa on kolme toimintatilaa: ALL METAL, DISC ja NOTCH. Valitse haluamasi tila painamalla painiketta.

a. **ALL METAL** — kaikki metallityypit havaitaan. Jos metallinpaljastin tunnistaa esineen, siitä kuuluu äänimerkki.

Huomaa: Tässä tilassa DISC ja NOTCH eivät toimi, vain SENS. Voit lisätä herkkyyttä painamalla SENS ja ylös. Paina alas vähentääksesi herkkyyttä.

b. **DISC** — käytetään kohteiden erotteluun. Voit asettaa kohdealueen enimmäisarvosta vähimmäisarvoon painamalla DISC/NOTCH ja ylös tai alas. Metallinpaljastin havaitsee näytöllä ilmoitetun metallityypin.

Se ei reagoi muihin metallityyppeihin. Paina esimerkiksi alas-painiketta, jolloin segmentti muuttuu alemmaksi. Tällöin metallinpaljastin tunnistaa pullonkorkit ja kolikot, mutta ei muita metalleja.

c. **NOTCH** — voit jättää huomiotta haluamasi metallityypin. Valitse haluamasi metallityyppi painamalla ylös tai alas. LCD-näyttö kertoo valitun metallityypin. Metallinpaljastin havaitsee valitun metallityypin.

METALLINPALJASTIMEN TESTAAMINEN JA KÄYTTÖ

Testaa metallinpaljastinta ensin, jotta opit, miten se reagoi eri metalleihin. Voit suorittaa testin sisätiloissa tai ulkona.

Testaaminen ja käyttö sisätiloissa

1. Kytke virta.
2. Valitse toimintatila.
3. Poista rannekellot, sormukset ja muut metallikorut. Aseta metallinpaljastin puu- tai muovipöydälle.
4. Säädä kelan kulmaa niin, että litteä osa osoittaa kattoa.

Huomaa:

Älä testaa metallinpaljastinta lattialla, kun olet sisätiloissa. Useimmissa rakennuksissa lattian sisällä on metallia, joka voi häiritä testaamista tai peittää signaalin kokonaan.



5. Liikuta tunnistettavaa materiaalia olevaa esinettä (kuten kultasormusta tai kolikkoa) vähintään noin 5 cm:n päässä kelasta. Jos metallinpaljastin tunnistaa esineen, siitä kuuluu äänimerkki ja nuoli ilmestyy näytölle. Näytöllä näkyy myös kohteen syvyys.

Huomaa:

Jos käytät kolikkoa, metallinpaljastin tunnistaa sen helpommin, kun kohdistat tasaisen pinnan kelan kanssa. Kolikon liikuttaminen pystyssä kelan yli voi aiheuttaa väärän metallin ilmaisemisen ja nuolen epävakaan lukeman.

Testaaminen ja käyttö ulkona

1. Kytke virta. Valitse toimintatila.
2. Etsi jokin alue, jossa maassa ei ole metallia.
3. Aseta tunnistettavaa materiaalia oleva esine maahan (kuten kultasormus tai kolikko).

Huomaa:

Jos käytät arvokasta metallia, kuten kultaa, testissäsi, merkitse ylös paikka, johon esineen laitat, jotta löydät sen myöhemmin. Älä laita sitä pitkään nurmikkoon tai rikkaruohon keskelle.

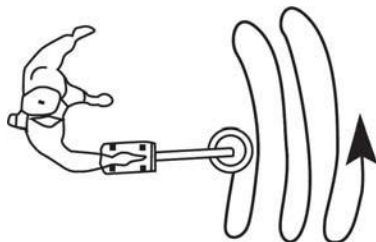
4. Pidä kela tasassa maan pinnan kanssa noin 2,5-5 cm:n päässä maanpinnasta ja liikuta sitä hitaasti sen kohdan yli, johon asetit esineen. Liikuta kela sivuttain.

Vinkkejä kelan liikuttamiseen:

- Älä liikuta kela heilurin tavoin. Kelan nostaminen liikeradan päässä luo virheellisiä tuloksia.



- Liikuta sitä hitaasti, sillä kiiреhtiminen johtaa kohteiden huomiotta jäämiseen.
- Kannattaa liikuttaa kela sivulta sivulla kaaressa ja edetä noin 8 senttiä kerrallaan. Pidä kela tasassa maanpinnan kanssa.



Jos metallinpaljastin tunnistaa esineen, siitä kuuluu äänimerkki ja nuoli ilmestyy näytölle. Syvyys ilmestyy kuvakkeen alle.

Jos metallinpaljastin ei tunnista esinettä, varmista, että kohdetila on asetettu haluamallesi metallityypille. Varmista myös, että liikutat kelaa oikein.

Huomaa:

- Metallinpaljastin vastaa signaalilla, kun se tunnistaa arvokasta metallia. Jos signaali ei toistu, kun liikutat kelaa kohteen yli pari kertaa, kohde on luultavasti romumetallia.
- Väärät signaalit voivat johtua roskaisesta maasta, sähköhäiriöistä tai suurista epäsäännöllisen muotoisista metalliosista.
- Väärät signaalit ovat yleensä katkonaisia tai ei-toistettavia.

Herkkyden säätö

Kun olet tutustunut metallinpaljastimen toimintaan, voit säätää sen herkkyyttä, jotta se toimii hyvin.

Paina SENS-painiketta. Lisää tai vähennä herkkyyttä painamalla ylös tai alas. Segmentin herkkyys näkyy näytöllä.

Huomaa:

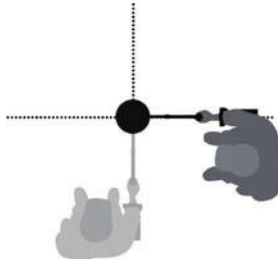
Tunnistaaksesi syvällä olevan esineen, voit laittaa herkkyuden korkealle. Älä aseta sitä kuitenkaan korkeimmalle asennolle, sillä silloin se saa vääriä signaaleja lähetyksenteistä ja muista sähköjohdoista. Tällöin ääni- ja nuolisignaalit muuttuvat epäsäännöllisiksi.

Esineen paikallistaminen

Esineen tarkka paikallistaminen helpottaa kaivuutyötä. Tarkka paikallistaminen vaatii harjoittelua. Suosittelemme, että harjoittelet suorittamalla metalliesineiden etsimistä omalla maallasi ennen kuin aloitat etsimisen muissa paikoissa.

Noudata seuraavia ohjeita esineen paikallistamiseksi.

1. Kun metallinpaljastin havaitsee haudatun esineen, jatka kelan liikuttamista esineen yläpuolella jatkuvasti pienenevällä sivuttaisliikkeellä.
2. Laita mieleen se kohta, jossa metallinpaljastin piippaa.
3. Lopeta kelan liikuttaminen suoraan esineen yläpuolella. Liikuta seuraavaksi kela suoraan eteen- ja taaksepäin pari kertaa.
4. Toista vaiheet 1-3 oikeassa kulmassa alkuperäiseen liikkeeseen nähden niin, että liikutat kela X-kuviossa. Esineen pitäisi olla suoraan X-kuvion siinä kohdassa, jossa äänimerkki on voimakkain.



Havaitsemiseen vaikuttavat tekijät

Tunnistustulokset eivät välttämättä aina ole tarkkoja. Joskus tunnistamista rajoittavat tietyt tekijät.

1. Tunnistettavan esineen olosuhteet

- Kulma, jossa kohde on kaivautuneena maahan.

- Kohteen syvyys.
- Kohteen hapettuminen.
- Kohteen koko.
- Sähkömagneettinen ja sähköinen häiriö kohteen ympärillä.

Jos suoritat etsintää kärsivällisesti ja oikein, ja harjoittelet paljon, tunnistamistarkkuus paranee.

HOITO JA YLLÄPITO

Metallinpaljastin on oiva esimerkki laadukkaasta laitteesta. Seuraavien neuvojen avulla hoidat metallinpaljastinta niin, että se toimii useita vuosia.



Käsittele metallinpaljastinta hellästi ja varoen. Sen pudottaminen voi vaurioittaa piirilevyjä ja koteloa, jolloin se ei välttämättä toimi enää oikein.



Käytä metallinpaljastinta vain normaaleissa käyttöolosuhteissa. Äärimmäiset lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden käyttöikää ja vahingoittaa niiden koteloita.



Pidä metallinpaljastin poissa pölystä ja liasta, jotka voivat aiheuttaa osien ennenaikaisen kulumisen.



Pyyhi metallinpaljastin nihkeällä kankaalla pitääksesi sen uudenveroisena. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja tai puhdistusaineita laitteen puhdistamiseen.

METALLIN- PALJASTIN

Maahantuoja/Importör:
S.T.R., Ollilanojankatu 2, 84100 Ylivieska

